

Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/support

DCM3160



PT Manual do utilizador
resumido

RO Ghid de inițiere rapidă

RU Краткое руководство пользователя

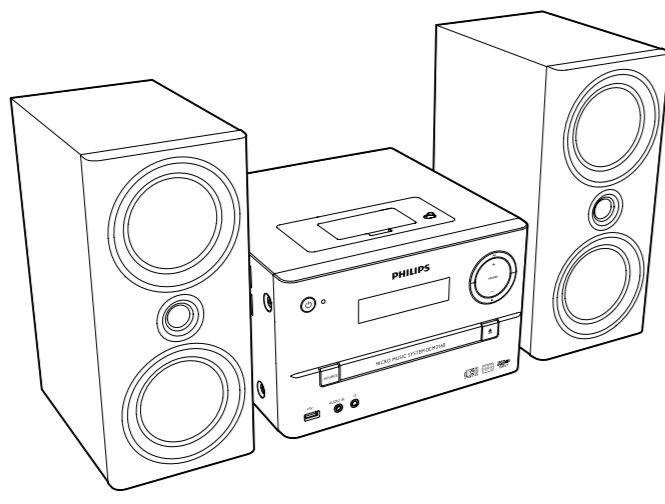
SK Stručný návod na používanie

SV Kortfattad användarhandbok

TR Kısa Kullanım Kılavuzu

UK Короткий посібник користувача

PHILIPS



PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

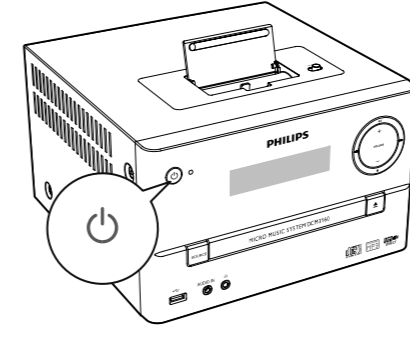
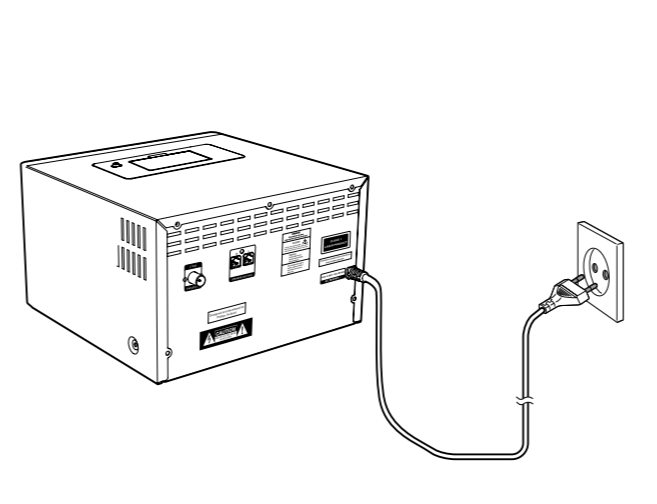
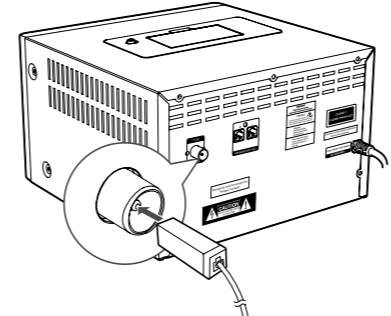
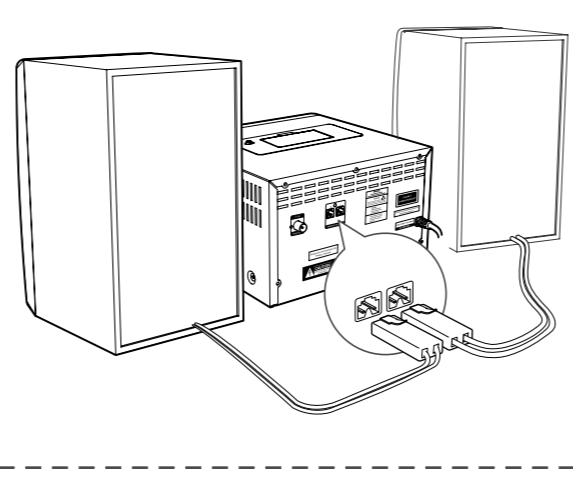
RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky príbalné bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürünüñizi kullanmadan önce, birlikte verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

UK Перед використанням пристрою прочітайте усе інформацію з теорії безпеки, що додається.



PT No modo de espera: ON ↔ Modo de espera
No modo de poupança de energia: ON ↔ Modo de poupança de energia

RO ON → Modo de poupança de energia ↔ Modo de espera

RU В режиме ожидания: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания
В режиме ожидания Eco Power: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания Eco Power

SK Poznamka: Dúps ce acest produs rămâne inactiv timp de 15 minute, acesta va comuta automat la modul standby normal.

SV När produkten har varit inaktiv i 15 minuter växlar den automatiskt till det normala standbyläget.

TR Dúps ce acest produs rămâne în modul standby normal timp de 15 minute, acesta va comuta automat la modul standby Eco.

RO In modul standby/PORNIT ↔ Mod standby
In modul standby Eco: PORNIT ↔ Mod standby Eco

RU PORNIT → Mod standby Eco ↔ Mod standby

SK Poznamka: Dúps ce acest produs rămâne inactiv timp de 15 minute, acesta va comuta automat la modul standby Eco.

SK V pohotovostnom režime: ZAP ↔ Pohotovostný režim
V pohotovostnom režime Eco Power: ZAP ↔ Pohotovostný režim Eco Power

RU В режиме ожидания: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания
В режиме ожидания Eco Power: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания Eco Power

SV I standbyläge: ON ↔ standbyläge
Eco Power-standbyläge: ON ↔ Eco Power-standbyläge

TR Bekleme moduna: AÇIK ↔ Bekleme modu
Güç tasarrufu bekleme moduna: AÇIK ↔ Güç tasarrufu bekleme modu

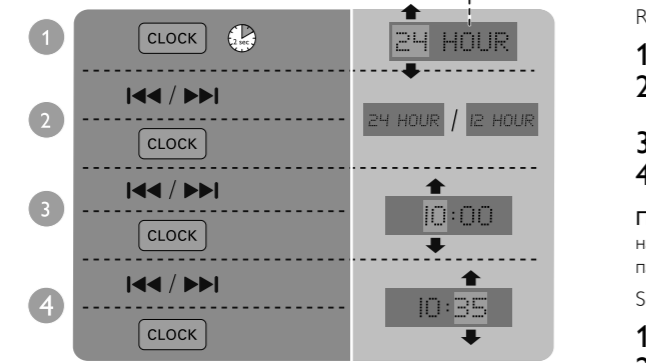
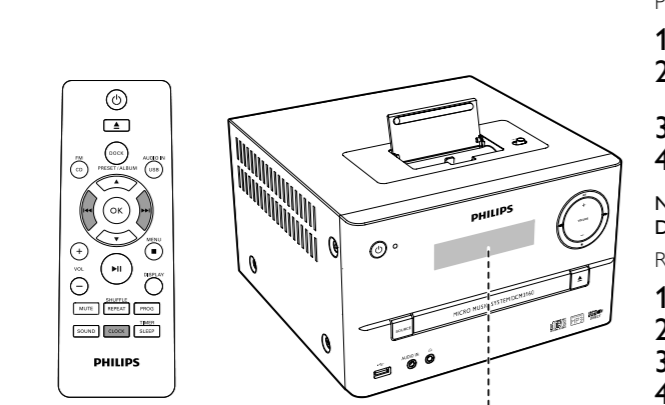
UK В режимі очікування: ВМІК ↔ Режим очікування
У режимі очікування з економією енергії: ВМІК ↔ Режим очікування з економією енергії

PT No modo de espera normal durante 15 minutos, muda automaticamente para o modo de poupança de energia.



Specifications are subject to change without notice
© 2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product.
WOOX Innovations is the manufacturer in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

DCM3160_12_Short User Manual_V2.0



PT No modo de espera, mantenha CLOCKS premido durante mais de 2 segundos.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky príbalné bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürünüñizi kullanmadan önce, birlikte verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

UK Перед використанням пристрою прочітайте усе інформацію з теорії безпеки, що додається.

1 No modo de espera, mantenha CLOCKS premido durante mais de 2 segundos.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky príbalné bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürünüñizi kullanmadan önce, birlikte verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

UK Перед використанням пристрою прочітайте усе інформацію з теорії безпеки, що додається.

3 Stăteñim tlađićla ◀◀▶▶ nastave hodinu a potom stlaťe tlađićlo CLOCKS.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky príbalné bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürünüñizi kullanmadan önce, birlikte verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

UK Перед використанням пристрою прочітайте усе інформацію з теорії безпеки, що додається.

1 Bekleme moduna CLOCKS tuğuna 2 saniyeden uzun basın.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

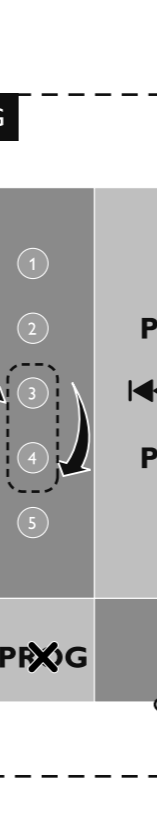
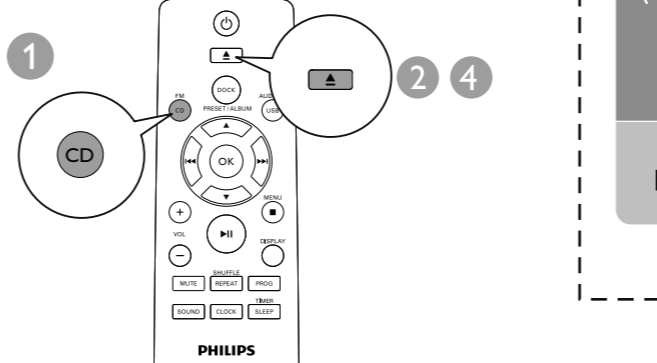
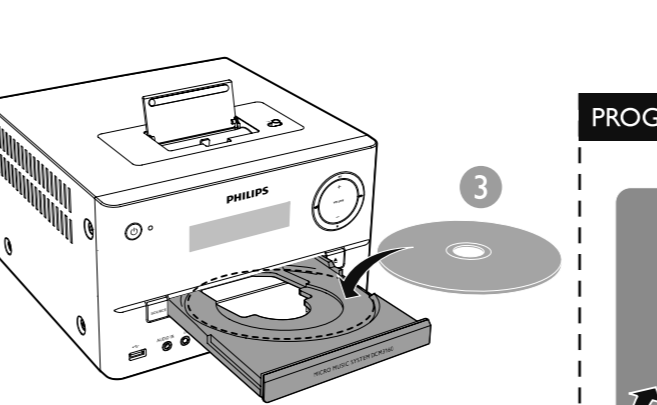
RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky príbalné bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürünüñizi kullanmadan önce, birlikte verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

UK Перед використанням пристрою прочітайте усе інформацію з теорії безпеки, що додається.



PT Programar faixas. Esta função permite-lhe programar 20 faixas na sequência desejada.

RO Programarea pieselor. Această funcție vă permite să programați 20 de piese în ordinea dorită.

RU Программирование дорожек. Эта функция позволяет запрограммировать 20 дорожек в нужной последовательности.

SK Programovanie skladieb. Táto funkcia vám umožňuje naprogramovať 20 skladieb v želanom poradí.

TR Programlama. Bu işlev, 20 parça istediğiniz sırayla çalmak üzere programlanabilir.

UK Програмування пісень. Ця функція дозволяє запрограмувати 20 дорожок у потрібній послідовності.

1 No modo de espera: ON ↔ Modo de espera
No modo de poupança de energia: ON ↔ Modo de poupança de energia

RO ON → Modo de poupança de energia ↔ Modo de espera

RU В режиме ожидания: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания
В режиме ожидания Eco Power: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания Eco Power

SK Poznamka: Dúps ce acest produs rămâne inactiv timp de 15 minute, acesta va comuta automat la modul standby normal.

SV När produkten har varit inaktiv i 15 minuter växlar den automatiskt till det normala standbyläget.

TR Dúps ce acest produs rămâne în modul standby normal timp de 15 minute, acesta va comuta automat la modul standby Eco.

PT Para apagar o programa. Prima ◀◀▶▶ para seleccionar uma faixa.

RO Pentru a șterge programul. Prima ◀◀▶▶ pentru a selecta o piesă.

RU Для выключения программы. Сначала нажмите ◀◀▶▶, чтобы выбрать дорожку.

SK Pre skladbu v formáte MP3 – stlačením tlačidla ▲ / ▼ vyberte prvý album a následne tlačidlami ◀◀ / ▶▶ vyberte skladbu.

TR Bir parça için: İlk albümü seçmek için ▲ / ▼ düğmesine basın ve ardından bir parça seçmek için ◀◀ / ▶▶ düğmesine basın.

UK Щоб видалити програму. Спочатку натисніть ◀◀▶▶, щоб вибрати дорожку.

1 No modo de espera: ON ↔ Modo de espera
No modo de poupança de energia: ON ↔ Modo de poupança de energia

RO ON → Modo de poupança de energia ↔ Modo de espera

RU В режиме ожидания: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания
В режиме ожидания Eco Power: ON (Вкл.) ↔ Режим ожидания Eco Power

SK Poznamka: Dúps ce acest produs rămâne inactiv timp de 15 minute, acesta va comuta automat la modul standby normal.

SV När produkten har varit inaktiv i 15 minuter växlar den automatiskt till det normala standbyläget.

TR Dúps ce acest produs rămâne în modul standby normal timp de 15 minute, acesta va comuta automat la modul standby Eco.

PT Para apagar o programa. Prima ◀◀▶▶ para seleccionar una faixa.

RO Pentru a șterge programul. Prima ◀◀▶▶ pentru a selecta o piesă.

RU Для выключения программы. Сначала нажмите ◀◀▶▶, чтобы выбрать дорожку.

SK Pre skladbu v formáte MP3 – stlačením tlačidla ▲ / ▼ vyberte prvý album a následne tlačidlami ◀◀ / ▶▶ vyberte skladbu.

TR Bir parça için: İlk albümü seçmek için ▲ / ▼ düğmesine basın ve ardından bir parça seçmek için ◀◀ / ▶▶ düğmesine basın.

UK Щоб видалити програму. Спочатку натисніть ◀◀▶▶, щоб вибрати дорожку.

1 Bekleme moduna CLOCKS tuğuna 2 saniyeden uzun basın.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

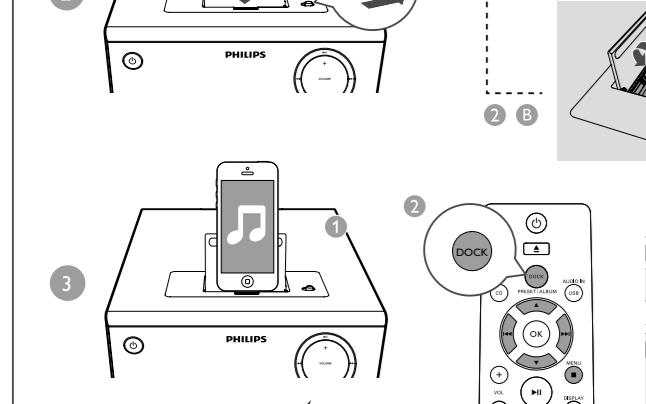
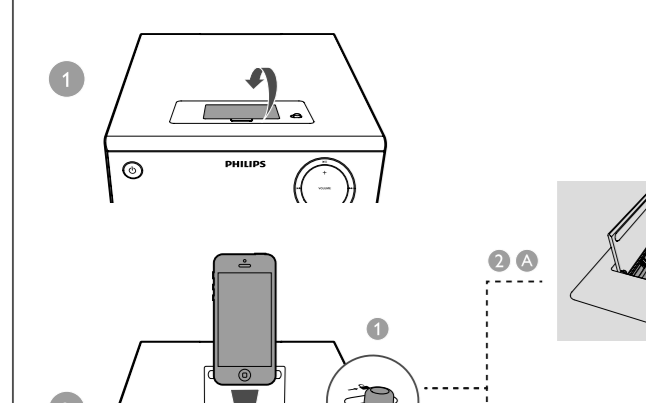
RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky príbalné bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürünüñizi kullanmadan önce, birlikte verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

UK Перед використанням пристрою прочітайте усе інформацію з теорії безпеки, що додається.



iPod classic
iPod nano 2nd / 3rd / 4th / 5th / 6th generation
iPod touch 1st / 2nd / 3rd / 4th generation
iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS
iPhone 4, iPhone 4S

iPod nano 7th generation
iPod touch 5th generation
iPhone 5S, iPhone 5C

PT Iniciar, interromper ou retomar a reprodução.

RO Porniți, întrerupeți sau relați redarea.

RU Включить, прервать воспроизведение или возобновить воспроизведение.

SK Spustiť, pozastaviť alebo obnoviť prehrávanie.

TR Başlat, durdur veya devam ettir.

UK Ввіключити, призупинити або відновити відтворення.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

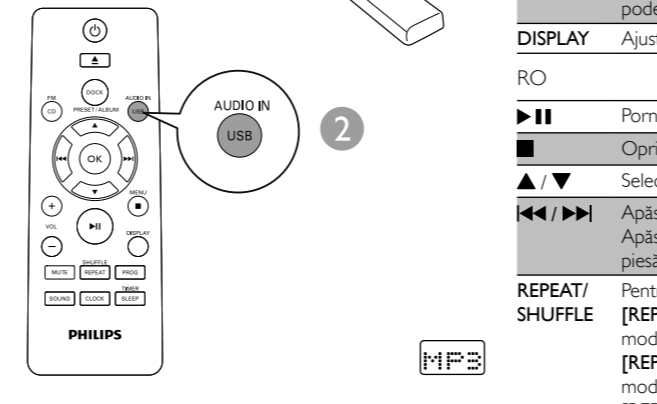
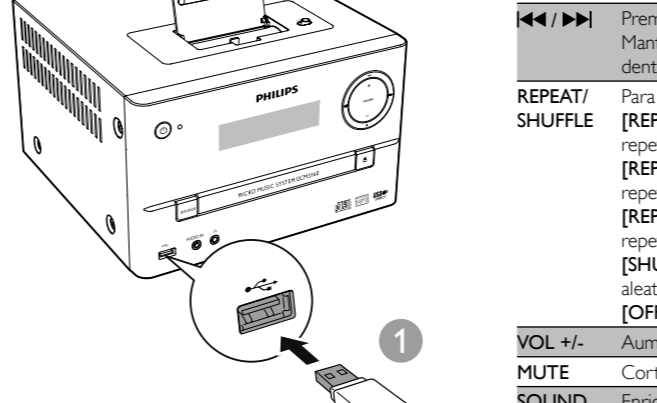
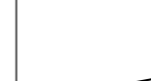
RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.



PT Iniciar, interromper ou retomar a reprodução.

RO Porniți, întrerupeți sau relați redarea.

RU Включить, прервать воспроизведение или возобновить воспроизведение.

SK Spustiť, pozastaviť alebo obnoviť prehrávanie.

TR Başlat, durdur veya devam ettir.

UK Ввіключити, призупинити або відновити відтворення.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

MENU: Acceder à la liste de lecture de l'iPod/iPhone.

RO Meniu: Accesul la lista de redare din iPod/iPhone.

RU Меню: Доступ к списку воспроизведения iPod/iPhone.

SK Meniu: Prístup do zoznamu skladieb zariadenia iPod/iPhone.

TR Menü: iPod/iPhone şarkı listesine erişir.

UK Меню: Доступ до списку відтворення iPod/iPhone.

